

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 52 (1926)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Der tönende Turm

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der tönende Turm

Roman von Hans Philipp Weiß

9

Von entsetzlicher Angst gefoltert, schlägt Erika mit beiden Fäusten gegen das geschnitzte Panel, dort, wo sie soeben noch durchgegangen war. Sie schreit. Sie kreischt. „Ich will nicht allein bleiben! Deßnet! Deßnet!“ Kein Laut regt sich. Mähslos Sehnsucht nach Meinhard Richardson umflammert ihr letztes Denken. Weinend sinkt sie neben der Wand auf dem Fußboden in sich zusammen. Ihre Freunde möchten in dieser Stunde Ahnliches erleben.

\*

Das dicke Fräulein Horač war heute noch komischer als sonst. Die ganze Kunstgewerbeschule wieherte förmlich vor Vergnügen. Erika lachte Tränen. Puh! Sie konnte einfach nicht mehr. Und jetzt . . . ja, ist denn der Jettkloß total verrückt? Ritsch . . . ratsch, hat sie sich die Kleider vom Leibe heruntergerissen und hopst vor der gesamten Klasse splitternaht einen müsten Negertanz. Dann hält sie plötzlich inne. Schnaufend strekt sie ihre fleischigen kurzen Arme vor, über die ein buntes Tuch ausgebreitet liegt.

„Er bittet die Herrin, diese Kleider zu seiner Freude anlegen zu wollen.“

Erika blieb verständnislos um sich. Ihr Hinterkopf schmerzt. Sie muß auf dem Fuß-

boden eingeschlaßen sein. Sie hat geträumt. Blödsinniges Zeug. Nein, sie träumt noch. Steht denn das dicke braune Weibe dort wirklich vor ihr? Was will sie von ihr? Warum hält sie ihr so unbeweglich die bunten Lappen entgegen? Was ist das überhaupt für ein Zimmer?

Erika richtet sich mühsam auf. Ihre Glieder sind sämtlich wie zerschlagen. Nur allmählich und stückweise kehrt Erinnerung an all das Geschehene zurück. Sie lehnt gegen die geschnitzte Holzwand und starrt hilflos ins Leere.

Die alte Ägypterin breitet die Gewänder über einen niedrigen Hocker aus schwarzen, glänzendem Ebenholz mit Elfenbein- und Perlmuttereinlagen. Sie nähert sich unterwürfig dem jungen Mädchen. Beginnt ihr mit ruhigen Händen die Kleider abzustreifen. Erika will sich zur Wehr setzen. Sie will schreien. Ihre Entschlußkraft ist völlig gelähmt.

„Die Herrin beliebe, sich jetzt im Bade zu erfrischen.“

An einer der Längsseite des Zimmers, gegenüber dem aus seidenen Kissen hochaufgeschichteten Ruheboden, weichen einige Fliesen des Fußbodenbelages zurück. Schieben sich ge-

räuschlos übereinander. Eine weiße Marmorwanne wird sichtbar. Zwei kleine, schmale Stufen führen zu ihr hinab. Das Wasser ist im Sonnenlicht des fensterlosen Raumes hell durchsichtig. Es duftet erfrischend nach jungen Tropfen. Erika fühlt, wie der Druck um ihren Kopf allmählich nachläßt. Das tut wohl. Die Gedanken werden klarer.

Die Alte, deren fetter Leib nur von einem kurzen Rock und einem Brusttuch, beides grellrot, umhüllt ist, bedient Erika im Bade. Sie ordnet ihr mit geschickten Händen das Haar. Sie ist ihr endlich beim Ankleiden behilflich. Dabei grinst sie unaufhörlich und gleichmäßig. Es wirkt beinahe idiotisch. Aber sie gibt keinen Laut von sich. Nur als sie Erika ein paar große, klirrende Ohrgehänge befestigen will, stößt das junge Mädchen sie unwillig zurück.

„Ich mag die Dinger nicht!“

„Doch Herrin. Es macht Ihnen Freude.“

Gleich darauf hängt der Schmuck unter Erikas braunen Locken hervor. Er paßt stilgerecht zu der blauen Lapislazuli-Kette, die sie sich plötzlich kalt um ihren Hals schlingen fühlte.

Die Alte klatscht kindisch in die Hände. Mit ihrem Werk sichtbar zufrieden. Sie dreht Erika an den Schultern herum. Der Vorhang

## Gademann's Handelsschule, Zürich

Aelteste und bestempfohlene Privathandelsschule Zürichs. Spezialausbildung für die Kaufm. Praxis, Bureau- und Verwaltungsdienst, Hotelbüro, Bank, Post. Anfänger-, Fortbildungs- und höhere Handelskurse (Diplom). Alle Fremdsprachen. Ueber 90 Schreibmaschinen.

Beginn der Kurse 12. April und 3. Mai.

Auf Wunsch auch sofort.

Man verlage Schulprogramm vom Sekretariat der Schule.

## Rafi

d. Rafiersprit hat nach d. Rafieren eingerieben, keimstende Wirtung. Denkbar beste Hygiene. Vorzugstes, pass. Geschenk für Herren. Fabr.: Klement & Spaeth, Rosenthal. Specialeva.

EINE  
BILLIGE  
**KINO-KAMERA**  
MIT  
FEDERWERK  
DER  
**CINÉ-KODAK**

Kompletter Apparat mit Federwerk Fr. 390.-

AUSSCHLAGGEBENDE  
NEUHEIT

**WALZ**  
OPTISCHE WERKSTÄTTE  
**ST. GALLEN**



Jeder Nebelspalter-Abonnent und seine Frau ist gegen Unfall u. Invalidität im Total-Betrag von 7200 Franken versichert.

MASCHINENDAU ELEKTROTECHNIK  
Technikum Konstanzer

**Cora**®  
Der altbewährte VERMOUTH DITORINO\* Seit 1835

Nehmen Sie bitte bei Bestellungen immer auf den „Nebelspalter“ Bezug!

NEBELSPALTER 1926 Nr. 9



## WEBER SÖHNE AG MENZIKEN SCHWEIZ

gibt einen großen Wandspiegel frei. Von der Decke bis zum Fußboden. Die niedlichste junge Ägypterin ist darin zu sehen. Nur die Haut viel zu zart und weiß. Erika staunt sich selbst an. Dann huscht ein feines Lächeln über ihr Antlitz. Evas Tochter hat wieder einmal gesiegt. —

Die braune Alte ist inzwischen verschwunden. Doch die Tür zur Diele steht offen. Die drei Herren warten schon. Auch sie nun in schmucke Araber verwandelt. Nur der Professor sieht etwas komisch aus. Die beste Figur macht Valerio. Sein südländischer Typ kommt ihm zugute. Aber er schimpft wie ein Rohrspatz. Unbekümmert um die Gefährten, die ihn ängstlich zu beschwichtigen suchen. Vergebens.

Erikas Erscheinen bringt ihn zum Schweigen. Staunen auf der ganzen Linie. Bewunderung. Begeisterung. Vollrath benimmt sich ordentlich übermütig. Wie er es von dem Ägypter gelernt hat, kreuzt er die Arme über der Brust. Verbeugt sich tief und demutsvoll.

„Schöne Sulamith, Dein Abdul Hamid liegt vor Dir im Staube.“

Nur Richardson ist gänzlich abweisend. Seine exzitativ verklärten Blicke wandern ungestet ins Weite. Er übersieht scheinbar das liebliche Bild aus Fleisch und Blut vollkommen. Erika empfindet das wohl. Ihre Zuversicht schwindet rasch dahin. Sie wagt gar nicht zu fragen und zu erzählen. Sie wäre auch kaum

zu Worte gekommen. Denn Valerio rast schon wieder wie ein gefangener Leu in der geräumigen Halle auf und ab. Dabei polstert er rücksichtslos vor sich hin.

„Ja, Salem Aleikum! Der Maskenball kann beginnen. Nächstens läßt er uns noch schwarz anpinseln! ... Er! ... Er! ... Was bildet sich dieser „Er“ denn eigentlich ein? Antichambrieren wir hier nicht wie vor einer Audienz? Ich bin nur gespannt, wann Er belieben wird, uns gnädigst zum Handkuss zu empfangen. Himmeldonner...“

„Er bittet seine Freunde, nun mit ihm speisen zu wollen. Er erwartet seine Freunde unter den Sternen.“

Der Ägypter verbeugt sich ehrfurchtsvoll zeremoniell. Hat er nichts gehört und gesehen? Oder stellt er sich nur so?

Valerio ist doch gleich den Uebrigen erschrocken zusammengefahren. Wie das letzte Wort in seinem Munde, bleibt auch die begonnene Bewegung unvollendet.

Durch ein breites und hohes, verschwendertisch ausgeschmücktes Rundbogenportal folgen die vier Europäer dem braunen Sohne des Niles.

\*

Wieder der Fahrstuhl. Wieder steigt er in sanfter Bewegung aufwärts. Aber diesmal dauert es länger. Entschieden gilt es, eine größere Höhe zu erreichen. Richardson hat Zeit, der kommenden Minute entgegenzudenken. Das ist seine Beschäftigung schon seit Stunden. Wird nun das hehre Weib aus dem Gobel in seiner Brust herniedersteigen? Zum letzten Male ihre werbenden Töne durch den Aether senden? Werden nun alle Fesseln von der eingeengten Welt abfallen? Und seelige Erlösung der Menschheit sich nähern?

Wiederum, immer wieder dann die quälende Frage nach dem Er. In welcher Beziehung steht er zu der Erhabenen, die bis jetzt noch kein menschlicher Mund zu nennen gewagt?

Der Fahrstuhl hält. Diesmal braucht sich keine Türe erst geheimnisvoll zu öffnen. Das

Vorhänge  
Jede Art.  
Rideaux, Vitrapass, Brise-voiles,  
Draperien, Muster gegen preis, französisch.  
HERMANN METTLER  
Rideauxstickerei, Hirschau

### Bruchbänder

Leibbinden, Verbandstoff, Feuermesser und alle übrig. Sanitätsartikel. Neue Preisliste Nr. 40 auf Wunsch gratis.

Sanitätsgeschäft P. Hübscher, Zürich 8  
Seefeldstrasse 98.

**Neo-Satyrin**  
das wirksamste Hüftsmittel  
gegen  
**vorzeitige Schwäche bei Männern**  
Gänzlich begutachtet von den Ärzten.  
In allen Apotheken, Schachtel à 50 Tabletten Fr. 15.—  
Prospekt gratis und franco!  
Generaldepot:  
Laboratorium Nadolny  
Basel. Mittlere Straße 37.

mit Goldmosaiken so kostbar ausgeschmückte, aufwärts gleitende Zimmer steht nun auf einer ringsum freien Plattform. Wie der zierliche Pavillon eines Dachgartens.

Die vier Europäer müssen sich in ihrer neuen Umgebung abermals erst zurechtfinden. Der Agypter ist schon wieder spurlos verschwunden. Luftige Höhe. Läue, erquickende Tropennacht. Man befindet sich wirklich unter den Sternen. Scheinbar so dicht, daß man ihr buntes, ewig ruheloses Flimmern und Blinken mit ausgestreckten Händen zu durchschneiden meint.

Das muß die Plattform jenes Turmes sein, den sie heute morgen vom Park aus erblickten, denken die Vier zu gleicher Zeit. Sie täuschen sich darin nicht.

Ein geräumiges Quadrat von brüthohen Steinjäulchen umfriedet. Schlinggewächse kriechen, seltsam geformte Blüten tragend, über das Geländer hin, zwischen den einzelnen Pfeilerlücken hindurch.

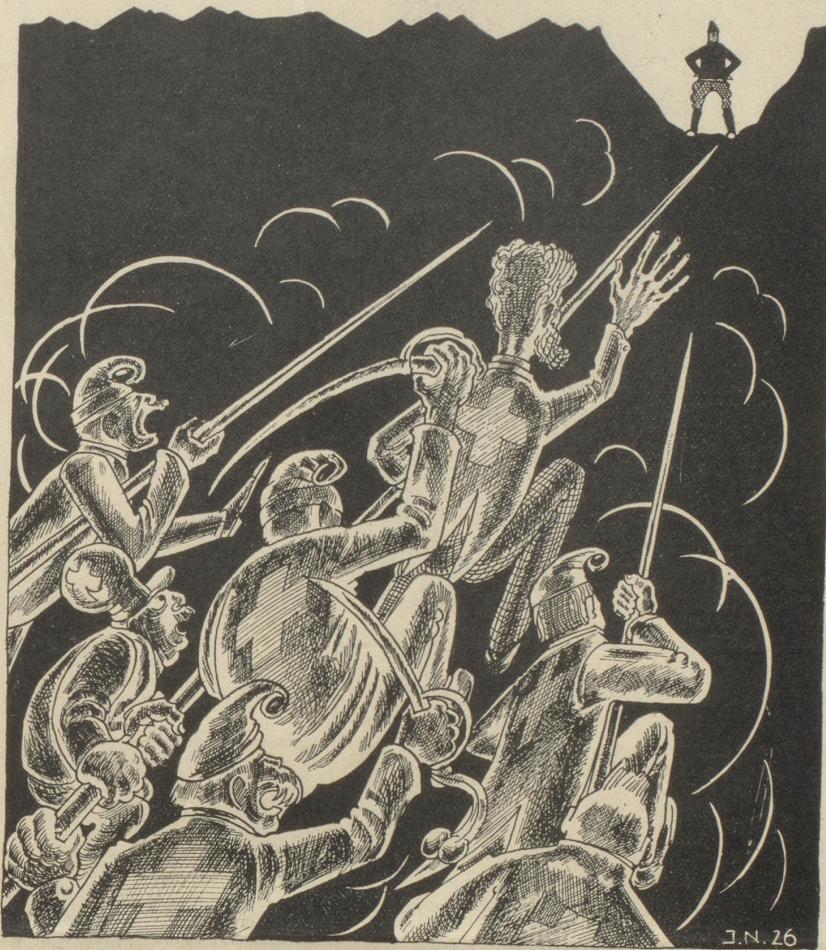
Inmitten eine für fünf Personen gedeckte Tafel. Der Tisch eines Fürsten. Eines Maharraschas vielleicht. Aber man ist ja in Agypten, nicht in Indien. Also eines zum Leben erwachten, prunkvollen Pharaonen. Vor jedem Platz ein hochlehniger Stuhl. Reich vergoldet. Aber ernst und stumm. Wer sich hineinsetzt, muß feierlich werden. Feierlich wie die um die Höhe des Turmes geheimnisvoll wispernde, unerklärlich leise rauschende Südländsnacht.

„Die Herrschaften sind mir willkommen.“ Eine fröhzende, unnatürlich gequetschte Stimme. Deutsch. Aber mit scharf gezischten Konsonanten. Verschlucken oder umgelaufenen Vo-  
kalen.

Vier Augenpaare suchen den Sprecher zu entdecken. Von einer Ecke des Tisches kam es her. Etwas Ungewisses ragt über das im Zwielicht erst recht blendend weiße Tafeltuch. Es bewegt sich. Pendelt gemächlich hin und her. Je mehr sie hinstarren, nur eine unsförmige Masse. Sie scheint rötlich grau. Sollte das einen menschlichen Kopf vorstellen?

## Der Fall Tonelli

Jacob Nef



J.N. 26

„Er sell uf die ander Seite von übere Grenze goh; denn chan er vo üs us e so tumm schrüben und schnörre wie-n er will.“

Kaloderma-  
Rasier  
Seife



überall

Champagne  
**Ayala & Cie**  
Chateau d'Ay  
Agent Général  
Otto Bächler, Zürich 6  
Tel. Hott. 4805 - Turnerstr. 37

SOLLTEN NUR KAFFEE HAG TRINKEN !

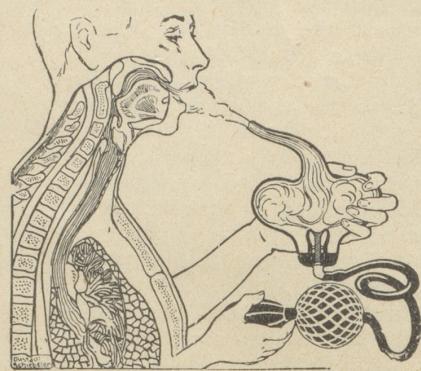
**FORSANOSE**  
das sicher wirkende Mittel gegen **Magerkeit**, für Schwächliche, Nervöse, Blutarme, zur Auffrischung und Verjüngung. **Forsanose-Tabletten**, die konzentrierte Kraftnahrung, kann ohne jegliche Zubereitung genommen werden. Packung à 100 Tabletten zu Fr. 4.50. **Forsanose-Pulver**, das wie Cacao wohlsmekende Frühstücksgetränk, ist Nähr- und Heilmittel zugleich. 500 gr Dose Fr. 5.—, 250 gr Dose Fr. 2.75. In allen Apotheken erhältlich. Gratisproben und Literatur durch die **FORSANOSE-FABRIK, MOLLIS.**



## Hosenträger und Sockenhalter

*Jhco*

bieten Gewähr für erstklassige Qualität  
Schweizerfabrikat



## Eine Wohltat für Asthma- und Katarrhleidende ist der Wiesbadener-Doppel-Inhalator

Von ersten Spezialärzten hervorragend begutachtet. Auf vollständig kaltem Wege vergast er jede medizinische Flüssigkeit in einen feinen Nebel, der wie Luft eingetaucht in alle Teile der Atemorgane eindringt und dadurch den Herd der Krankheit auf ganz natürliche Weise erreicht. Kinderleichte Anwendung, kein Anheizen nötig, sondern jederzeit sofort gebrauchsfertig. Der billige Preis von Fr. 12.50 ermöglicht es jedermann, einen solchen anzuschaffen. Keine weiteren Ausgaben nötig.

Auf Wunsch werden die Broschüre „Die Erkrankungen der Atemorgane“ und Zeugnisse aus der Schweiz über Heilung mit dem Wiesbadener-Doppel-Inhalator bei Erkältungen, Schnupfen, Bronchialkatarrh, Husten, Asthma etc. gratis zugesandt.

Die wunderbaren Heilerfolge des Wiesbadener-Doppel-Inhalators haben schon viele Nachahmungen hervorgerufen. Man achte deshalb auf den Namen „Wiesbadener-Doppel-Inhalator“ und weise Nachahmungen zurück.

Erhältlich beim Generaldepot für die Schweiz:  
**Max Zeller Söhne, Apotheke**  
Romanshorn 22.

## CIGARETTES SOLEIL ff. ORIENT. PRODUKTE

Cigarettenfabrik  
SOLEIL  
Aktiengesellschaft  
ZÜRICH, 93 Lagerstraße

## OLYMPIA



DER SCHWEIZER STUMPFEN

Durch Beruhigung und Kräftigung der Nerven

verbessert  
*Elchina*

auf natürliche Weise den Schlaf und erhält dadurch jung und leistungsfähig.

Orig.-Fl. 3.75, sehr vorteilh. Orig.-Doppelfl. 6.25 i. d. Ap.

Doch. Denn er lacht. Nein, er wiehert, wie ein brüntiger Hengst. Spitz. Aufkreischend. Widerlich. Die Vier prallen entsezt zurück. Beinahe wieder bis in den Pavillon hinein. Das Lachen kennen sie. Sie haben es schon einmal gehört. Gestern, als sie noch hoch droben im „Aeolus“ schwebten. Dort drüber hängt er übrigens noch. Jetzt wieder erleuchtet. Unter ihnen. Immer noch unbeweglich. Ihre Gedanken werden abgelenkt. Zu dem Lustschiff hin.

„Nochmals: ich heiße die Herrschaften bei mir willkommen. Wollen sie nicht endlich Platz nehmen?“

Das Ding, das wie ein Kopf aussieht, rollt um die Tischkante herum. Ein Ungeheuer. Die scheußlichste Missgeburt, die je menschliche Gliedmaßen an sich vereinigt hat. Zwergenhaft. Und doch eisige Furcht einflößend. Es erscheint völlig unglaublich, daß diese Spinnenbeine den eisigen Rumpf überhaupt tragen können. Und was an diesem Rumpf noch alles angebracht ist! Die von irgend einer grausigen Krankheit zerfressene, ganz haarlose Fleischkugel des Kopfes wird

von einem spitzen Buckel überragt, der unaufhörlich in entgegengesetzter Richtung des Kopfes nach rechts und nach links wackelt. Jedenwo hängen zwei lange, dürre Täue herab. Beinahe bis auf den Fußboden. Nur an den Händen als Arme erkennbar.

Erika klammert sich an Richardson fest, der ebenso sprachlos wie die Anderen auf das scheußliche Etwas, noch dazu in eleganter weißer Tropentracht nach europäischem Schnitt gekleidet, hinabstarrt. Sie möchte schreien. Sie möchte fliehen. Und sie weiß doch ganz genau, daß dies alles völlig nutzlos ist.

„Ja, meine Herrschaften, das wird aber langweilig. Sie brauchen sich doch vor mir nicht zu genieren. Sie sind alle ziemlich gut gewachsen. Da hat man doch so etwas gar nicht nötig, sollte ich meinen.“

Der Kleine krächzt und hustet die Worte in höchsten Fisteltönen. Sein in menschlichen Einzelheiten kaum zu unterscheidendes Gesicht verzerrt sich zu einem breiten Grinsen. Einladend rückt er mit dem ganzen Gewicht seines Körpers einen der schweren Sessel ein wenig bei Seite.

Langsam nähern sich die Vier dem Tisch. Keiner weiß, wie er einen Anfang finden soll. —

„Recht so. Das Fräulein bitte an meine Seite. Habe auf derartigen Vorzug lange genug verzichten müssen.“ Er nimmt einen Ansatz und hopst wie ein Frosch auf seinen Sitz hinauf. An der Stirnseite der Tafel. Der Stuhl scheint höher gebaut zu sein als die übrigen. Er gleicht die Misverhältnisse des Körpers etwas aus. Erika ihm zur Rechten. Der Professor zur Linken. Neben Erika sitzt Richardson. Valerio neben Vollrath.

Der Ägypter ist wieder da. Er beginnt zu servieren. Und Wein einzuschenken. Betretenes Schweigen. Von den Gästen hat noch keiner ein einziges Wort gesprochen. Jeder würgt an einer Frage. Nein. Lieber noch einmal abwarten, bis der häßliche Zwerg etwas sagt.

Der sieht jetzt ganz zufrieden um sich. Grinst immer noch. Er hebt sein Weinglas in die Höhe. Im Mondenlicht über der Wüste funkelt es wie roter Feuerrubin.

„Auf die Freundschaft!“

## Mussolinis Vision

Gr. Rabinovitch



Er beugt seinen Kopf über die Tafel. Sieht jeden der Reihe nach ins Gesicht. Der stechende Blick ist nur schwer auszuhalten. Spiz und scharf hebt sich der so frei gewordene Buckel vom helldunklen Nachthimmel ab.

„Uebrigens mein Name ist Wassilow Wassiliew. Sie kennt mich schon alle seit langem.“

Wieder dieses furchtbare zynische Lachen.

Böllrath fühlt, hier muß ein Ende oder ein Anfang gesucht werden. So oder so. Er rafft seine ganze Würde zusammen. „Sehr erfreut, Herr Wassiliew, Ihre werte Bekanntschaft zu machen. Noch lieber wäre es uns freilich gewesen, wenn Sie uns vorher um unsere Meinung befragt hätten.“

Das Lachen des Zwerges klingt mit einem Male gar nicht mehr so abstoßend. Beinahe läßt sich ein liebenswürdiger Unterton hörn.

„Ja, sehen Sie, mein verehrter Herr Professor, dann hätte ich mir doch vermutlich einen Korb geholt. Und den wollte ich mir auf alle Fälle ersparen. Ich hoffe aber, daß Sie mit Ihrer Unter kunft zufrieden sind. Das Gegenteil sollte mir leid tun. Wir Russen

sehen, wie Sie wohl wissen, Gastfreundschaft an erste Stelle.“

Die Sprache des Kleinen fiel nach wie vor entschieden auf die Nerven. Sonst schien er ja ein ganz umgänglicher Geselle zu sein.

„Ich bitte nunmehr um eine Aufklärung, Herr Wassiliew.“ Valerio spricht reserviert, doch drohend.

„Gern, Herr Doktor. Bitte nur ungeniert zu fragen.“

„Gut. Erstens: wie wollen Sie sich für Ihr bisheriges Benehmen entschuldigen? Zweitens: was haben Sie eigentlich mit uns vor?“

Wassiliew lehnt sich behaglich in seinen hohen Thronstuhl zurück.

„Entschuldigen will ich mich gar nicht...“

„Sie haben uns der Freiheit...“

Der Kleine läßt sich nicht unterbrechen. „Und mit der Antwort auf die zweite Frage bitte ich noch ein wenig um Geduld. Für heute nur so viel: Sie interessieren mich.“

Valerio will auffahren. Richardson kommt ihm zuvor. „Herr Wassiliew, das sind alles Nebensächlichkeiten. Beantworten Sie mir

nur eine einzige Frage. Sie behaupten uns zu kennen. Nach alledem, was ich bisher in Ihrem Hause erlebt habe, glaube ich es Ihnen. Dann werden Sie vielleicht auch wissen, was diese Frage für mich bedeutet. Wer sendet jene Töne durch den Weltraum, die ich die Symphonie des Aethers getauft habe?“

Der Gastgeber ist plötzlich ernst geworden. In sein Gesicht tritt etwas Menschliches. Es verliert den Anblick eines formlosen Fleischklumpens.

„Auf diese Frage will ich Ihnen antworten, Herr Richardson.“ Einen Augenblick hält er inne und sieht in das qualsoll angespannte Gesicht des Komponisten. „Nach dem Essen sollen Sie Ihr Wissen in dieser Beziehung bereichern. Hoffentlich befriedigt es Sie.“ Den letzten Satz sprach er mit merkwürdiger Betonung.

„Lassen wir das also jetzt.“ Seine langen, dünnen Schlangenarme scheinen irgend etwas Unsichtbares aus der Luft fortzusäuseln. Ich muß Ihnen sagen, meine Herrschaften, alle, wie Sie da sitzen, Sie imponieren mir. (Fortsetzung folgt.)